

Article 1. Instructions et définitions

Veillez soumettre votre Demande de participation à la loterie dans le cadre de la NHI ainsi que toutes les pièces justificatives répertoriées ci-dessous en un seul envoi. Les demandes seront traitées au fur et à mesure et ne pourront pas toujours tenir compte de la date limite de dépôt de chaque projet individuel.

Les candidats sont **vivement encouragés** à soumettre leur dossier par voie électronique.

1. Soumission de demande de participation en ligne

Veillez nommer votre document en utilisant le format défini dans la convention de dénomination du BHC : **Initiale du prénom et nom de famille** (par exemple : **M Dupont**). Veillez combiner vos documents en un document PDF unique si vous êtes en mesure de le faire. Si vous devez soumettre plusieurs documents, veuillez ajouter au nom du document un numéro pour que chaque partie du document apparaisse clairement (par exemple : **M Dupont 1** et **M Dupont 2**).

Instructions pour charger des documents en ligne

1. Dans votre navigateur, entrez l'URL <https://tranfer.boston.gov> (un graphique et des mots apparaissent : « File Server » [Serveur de fichiers] – « Serv-U »).
2. Entrez votre **nom d'utilisateur** : **BHC_HomeLotteryApplication** et le **mot de passe** : **ownahome#** ; cliquez sur « Login » [Connexion]
3. Sélectionnez « Upload » [Charger en ligne] ; cliquez sur « Choose File » [Choisir un fichier] ; sélectionnez le fichier à télécharger ; cliquez sur « Open » [Ouvrir] ; cliquez sur « Upload » [Charger en ligne] ;
4. Une fois le fichier chargé en ligne, vous serez renvoyé à l'écran « Choose File » [Choisir un fichier] ; puis, cliquez sur « Close » [Fermer].

Remarque : Vous ne recevrez aucun message confirmant que votre chargement a réussi, et il se peut même que vous receviez un message d'erreur. Néanmoins, pour vous assurer que votre demande a bien été soumise, n'hésitez pas à envoyer une demande de confirmation par e-mail à l'adresse : HomeCenter@boston.gov.

Une fois les documents chargés en ligne, vous ne pourrez plus y accéder. Si vous devez modifier le contenu de votre demande, vous devrez soumettre vos documents à nouveau en reprenant les instructions ci-dessous depuis le début.

2. Envoi par courrier

Adresse à utiliser :

Boston Home Center
NHI Application
26 Central Avenue
Hyde Park, MA 02136

Remarque : Si vous remplissez cette demande par le biais de votre téléphone portable, veuillez télécharger l'application gratuite *Adobe Fill & Sign* sur [iPhone](#) ou [Android](#). Si vous n'utilisez pas cette application, il sera difficile de remplir le formulaire de candidature sur votre téléphone.

Veillez joindre à votre demande une copie des documents suivants :

- Justificatifs de toutes les sources de revenus pour chaque membre du ménage âgé de 18 ans ou plus. Exemples : copies des talons de chèque de paie, paiements de pension alimentaire pour enfants, revenus de sécurité sociale pour les trois (3) derniers mois consécutifs.
- Justificatifs relatifs aux biens appartenant à tous les membres du ménage, notamment des relevés des trois (3) derniers mois consécutifs de tous les comptes ouverts auprès de banques et/ou coopératives de crédit, des relevés 401(k) ou de tout autre relevé d'actifs.
- Lettre d'approbation conditionnelle actuelle d'un prêteur hypothécaire pour une résidence individuelle, une résidence à deux personnes ou un appartement en copropriété pour un prêt hypothécaire à taux fixe sur 30 ans avec un ratio prêt/valeur (LTV) inférieur ou égal à 97 %. L'approbation conditionnelle doit être d'un montant suffisant pour pouvoir régler le prix d'achat moyen d'un bien dans le cadre de la NHI.
- Copies des déclarations fiscales fédérales signées des trois (3) dernières années (y compris les annexes et les formulaires W-2) pour tous les membres adultes du ménage.
- Déclaration sous serment d'absence de revenus, le cas échéant.
- Déclaration sous serment d'absence de pension alimentaire pour enfants, le cas échéant.
- Justificatif de domiciliation à Boston (par exemple, un bail ou une facture de services publics), le cas échéant.
- Justificatif d'activité d'artiste (lettre officielle du bureau du maire pour les arts et la culture, ou, si elle est encore valide, une lettre de la BPDA certifiant que l'artiste est en activité).
- Justificatif de situation de handicap (document rédigé par le professionnel de santé agréé chargé du traitement du handicap en question du membre du ménage)
- Si disponible, attestation ou autre justificatif confirmant que le candidat a suivi un cours sur l'achat d'une résidence agréé par la CHAPA, par exemple Homebuying 101 (« HB101 »).

Définitions

Revenu du ménage : les informations sur le revenu du ménage comprennent le revenu combiné de toutes les personnes qui ont l'intention de vivre avec le candidat dans le logement. Le terme « revenu » inclut toutes les sources de revenus ainsi que les montants bruts actualisés en cours de quelque source que ce soit, imposable ou non imposable, y compris, sans toutefois s'y limiter : les salaires ou revenus, les heures supplémentaires, les distributions de l'IRA ou du régime 401K, les primes d'emploi à temps partiel, les dividendes, les intérêts, les rentes, les pensions, les indemnités de l'Administration des anciens combattants (VA), les revenus bruts de location ou de bail, les commissions, les revenus différés, les prestations d'aide sociale, les prestations de sécurité sociale, les prestations d'invalidité, les pensions alimentaires pour enfants à charge, l'aide publique, les indemnités de maladie, les indemnités de chômage et les revenus provenant de fiducies, d'activités commerciales et de placements.

Pour tout ménage avec un enfant (de moins de 18 ans) pour lequel le candidat ou le co-candidat ne reçoit pas de pension alimentaire, veuillez remplir une déclaration sous serment d'absence de pension alimentaire, qui devra être soumise avec la présente demande.

Pour les membres du ménage âgés de dix-huit (18) ans ou plus qui n'ont pas de revenus, veuillez remplir une déclaration sous serment d'absence de revenus pour ce membre du ménage et la soumettre avec la présente demande.

Résident de Boston : désigne un candidat ou un co-candidat, au moment de la demande d'un logement abordable, qui est un résident à plein temps de la Ville de Boston, avec documents à l'appui¹.

Parmi les justificatifs de domiciliation acceptés, vous pouvez par exemple joindre une copie des factures de services publics, des récépissés d'inscription sur les listes électorales, des immatriculations de véhicules et/ou des copies des contrats de location lorsque le candidat était le locataire.

Vérification du statut de résident aux États-Unis : Au moins un candidat doit documenter son statut de résident légal aux États-Unis en tant que citoyen, étranger résident permanent (c'est-à-dire que le candidat a une « carte verte ») ou autre statut de résident de longue durée ou visa à la date de la demande.

Le candidat admissible doit fournir au moins un des documents suivants pour prouver son statut de résident aux États-Unis : déclaration sous serment, divulgation de la demande, extrait d'acte de naissance, passeport, documents de naturalisation, documents d'étrangers résidents et/ou tout autre document jugé suffisant par le DND.

¹ Exclut toute résidence temporaire dans des résidences universitaires ou d'autres situations de logement temporaire similaires.

Limitation des actifs : Le candidat peut être considéré comme inéligible si le total des actifs du ménage combinés est supérieur à 75 000 \$. En outre, la moitié (50 %) au maximum des actifs de l'acheteur admissible par ailleurs peut être sous la forme d'un don. Tous les actifs, qu'ils soient en espèces, en participations dans des biens immobiliers, en fonds d'investissement ou dans tout autre élément de valeur, seront inclus dans la détermination des actifs. La seule exception à cette règle est la réception de fonds de retraite approuvés par le gouvernement et dans le cadre d'un plan d'épargne pour l'enseignement supérieur. Ce n'est que si un compte de retraite ou un plan d'épargne pour l'enseignement supérieur doit être liquidé pour soutenir l'achat d'une résidence qu'il sera ajouté au calcul des actifs.

Si un actif est nécessaire à la principale source de revenus de l'acheteur, comme une entreprise lui appartenant, une partie ou la totalité de l'actif peut être exemptée du calcul, seulement dans la mesure nécessaire pour maintenir le flux de revenus de l'acheteur ;

Le terme « **primo-accédant** » désigne le candidat, le co-candidat ou le conjoint qui n'a jamais été propriétaire, en tout ou en partie, d'une propriété résidentielle, sauf dans les circonstances suivantes :

- *Parent seul légalement divorcé.* Un parent seul ayant la garde principale² d'enfants mineurs ou une mère célibataire enceinte, qui possédait auparavant, en tout ou en partie, une propriété résidentielle mais qui n'a plus aucun droit sur cette propriété à la suite d'un divorce ou d'un accord de séparation juridiquement contraignant ou,
- *Héritage.* Un ménage qui a reçu, en tout ou en partie, une propriété résidentielle en héritage, mais qui n'a actuellement aucun droit légal sur cette propriété ou sur toute autre propriété résidentielle.
- *Mobil-home.* Un ménage qui a possédé, en tout ou en partie, un mobil-home mais qui a mis en location le terrain sur lequel se trouvait la propriété.
- *Certaines formes de coopératives d'habitation.* Tandis que, normalement, l'achat d'un appartement dans une coopérative d'habitation serait considéré comme l'acquisition d'un titre de propriété immobilière, il existe certaines formes de coopératives qui sont plus proches du logement locatif que d'une propriété immobilière. Seules les coopératives dans lesquelles l'actionnaire a bénéficié d'une déduction fiscale des intérêts hypothécaires de l'IRS seront considérées comme des propriétés aux fins de la présente politique.

² Comprend la garde conjointe

La **taille minimum du ménage** est égale au nombre de chambres de la propriété moins une.

Le terme « **ménage** » désigne toutes les personnes qui occupent un logement. Les occupants peuvent être les membres d'une même famille, une personne vivant seule, deux ou plusieurs familles vivant ensemble ou tout autre groupe de personnes ayant ou non un lien de parenté et qui partagent les mêmes conditions de vie.

Prêteurs participants du DND : Les primo-accédants qui souhaitent également participer au Programme d'aide financière de la Ville de Boston devront faire appel à un prêteur hypothécaire participant. Pour consulter la liste des prêteurs hypothécaires participants, cliquez [ici](#). Les candidats n'ont pas besoin de faire appel à un prêteur participant s'ils font uniquement une demande dans le cadre de la NHI.

Limite de revenu maximum dans le cadre de la NHI selon le revenu médian : Les limites de revenu pour ce programme sont établies par le Ministère du logement et du développement urbain (HUD, de l'anglais *Housing and Urban Development*) des États-Unis, et elles sont susceptibles d'être modifiées. Les limites de revenu maximum pour la participation à la Neighborhood Homes Initiative sont de 100 % du revenu médian. Toutefois, certains logements peuvent avoir des plafonds de revenus inférieurs.

[Cliquez ici](#) pour connaître les limites de revenus actuelles du HUD.

**Les politiques du DND en matière de logement sont susceptibles de changer ;
les politiques en vigueur au moment de la demande de participation à la loterie
s'appliqueront.**

Article 2. Données sur le ménage – À remplir pour chaque personne qui vivra avec le candidat dans la nouvelle propriété.

****Veuillez imprimer, lire attentivement et répondre à toutes les questions.
Votre signature est requise plus loin dans cette demande**.**

Informations sur l'acheteur :

Candidat _____
Prénom Initiale du 2^{ème} prénom Nom de famille

N° de sécurité sociale (SSN) : _____

N° TIN : _____

Citoyen des États-Unis ?

Étranger résident ?

- Oui
- Non

- Oui
- Non

Adresse : _____
Voie et numéro Ville État Code postal

Téléphone : _____ _____
Domicile Travail

Portable : _____ **E-mail:** _____

Co-candidat _____
Prénom Initiale du 2ème prénom Nom de famille

N° de sécurité sociale : _____

N° TIN : _____

Citoyen des États-Unis ?

Étranger résident ?

- Oui
- Non

- Oui
- Non

Téléphone : _____
Domicile Travail

Portable : _____ **E-mail:** _____

Si différente de l'adresse du candidat :

Adresse : _____
Voie et numéro Ville État Code postal

Tableau des tranches d'âge

0-6 ans	35-39 ans	65-69 ans
7-17 ans	40-45 ans	70-74 ans
18-24 ans	45-49 ans	75-79 ans
25-29 ans	50-54 ans	80-84 ans
30-34 ans	55-59 ans	85 ans et plus
	60-64 ans	

Article 2. Données sur le ménage – À remplir pour chaque personne qui vivra avec le candidat dans la nouvelle propriété.

INDIQUER LE NOM, LA TRANCHE D'ÂGE ET LE LIEN DE PARENTÉ AVEC L'ACHETEUR DE TOUTES LES PERSONNES QUI ONT L'INTENTION DE RÉSIDER DANS LA PROPRIÉTÉ. LES REVENUS DOIVENT ÊTRE INDIQUÉS POUR LES MEMBRES DU MÉNAGE ÂGÉS DE PLUS DE 18 ANS. UTILISEZ LE TABLEAU DES TRANCHES D'ÂGE À TITRE DE RÉFÉRENCE.

A. NOMS DES MEMBRES DU MÉNAGE	B. TRANCHE D'ÂGE	C. RELATION AVEC L'ACHETEUR DE LA RÉSIDENCE	D. SOURCE DE REVENU OU ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT	E. REVENU ANNUEL
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

Je certifie que la taille de mon ménage est (total colonne A) _____ et que le revenu combiné de tous les membres de mon ménage est (total colonne E) _____ \$.

TYPE D'ÉPARGNE OU D'ACTIF	MONTANT	NOM DE L'ÉTABLISSEMENT BANCAIRE
A.	B.	
1. Espèces disponibles		
2. Actions / obligations		
3. Certificats de dépôt		
4. Dépôts dans tous les établissements financiers		
Comptes courants		
Comptes d'épargne		
5. Dons monétaires pour contribuer à l'achat		
6. Propriété immobilière :		Adresse :
7. Autres :		
TOTAL		

Le revenu annuel attendu des intérêts est de _____ \$.

Niveau d'information de l'acheteur et statut de résidence à Boston :

Avez-vous suivi un cours d'achat de résidence agréé ?

Oui Non

Si oui, quelle est la date d'expiration de l'attestation ? _____

Êtes-vous inscrit à un cours HB101 ?

Oui Non

Êtes-vous résident de la Ville de Boston ?

Oui Non

Êtes-vous un artiste enregistré ?

Oui Non

Si oui, veuillez fournir le justificatif suivant : une lettre officielle du Bureau du maire pour les arts et la culture, ou, si elle est encore valide, une lettre de la BPDA certifiant que l'artiste est en activité.

Êtes-vous à la recherche d'un logement construit pour les personnes en situation de handicap ?

Oui Non

Dans l'affirmative, veuillez fournir des documents justificatifs rédigés par le professionnel de santé agréé chargé du traitement du handicap en question du membre du ménage.

Veillez remplir la section suivante pour nous aider à remplir les exigences en matière de marketing affirmatif. Cochez autant de réponses que possible parmi celles qui s'appliquent. Votre réponse n'est pas obligatoire.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Amérindien/Natif de l'Alaska | <input type="checkbox"/> Amérindien/Natif de l'Alaska et Noir ou Afro-Américain |
| <input type="checkbox"/> Asiatique | <input type="checkbox"/> Asiatique et Blanc |
| <input type="checkbox"/> Noir ou Afro-Américain | <input type="checkbox"/> Noir ou Afro-Américain & Blanc |
| <input type="checkbox"/> Originaire d'Hawaï ou d'une autre île du Pacifique | <input type="checkbox"/> Autre |
| <input type="checkbox"/> Blanc | <input type="checkbox"/> _____ |

Êtes-vous hispanique ?

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oui | <input type="checkbox"/> Non |
|------------------------------|------------------------------|

Genre : _____

Article 3. Déclarations sous serment et certificats dans le cadre de la demande

(Veuillez noter que l'utilisation du singulier « je », « mon » ci-dessous inclut le pluriel dans le cas de plusieurs « Propriétaires ».).

Je soussigné, en tant que candidat à la loterie dans le cadre de la NHI, certifie et garantis ce qui suit :

Les informations indiquées dans cette déclaration sous serment sont vraies, correctes, précises et complètes à tous égards, et elles sont incorporées dans la présente déclaration sous serment et en font partie intégrante.

Les informations sur le revenu du ménage comprennent les informations relatives à toutes les personnes qui ont l'intention de résider dans la propriété que j'occuperai. J'inclus leur(s) âge(s), leur relation avec moi, leur(s) source(s) de revenus ainsi que les montants bruts actualités en cours de quelque source que ce soit, imposable ou non imposable, y compris, sans toutefois s'y limiter : les revenus, les heures supplémentaires, les distributions de l'IRA, les primes d'emploi à temps partiel, les dividendes, les intérêts, les rentes, les pensions, les indemnités de l'Administration des anciens combattants (VA), les revenus bruts de location ou de bail, les commissions, les revenus différés, les prestations d'aide sociale, les prestations de sécurité sociale, les prestations d'invalidité, les pensions alimentaires, l'aide publique, les indemnités de maladie, les indemnités de chômage et les revenus provenant de fiducies, d'activités commerciales et de placements.

J'ai joint les documents requis sur les revenus de mon ménage, ce qui comprend, entre autres, les documents pertinents, les déclarations d'impôt fédéral sur le revenu, les fiches de paie hebdomadaires (ou autres fiches de paie périodiques) ou les reçus pour chaque membre du ménage qui a atteint l'âge de 18 ans.

Je suis un primo-accédant. Je n'ai jamais eu de participation dans une propriété résidentielle.

Je comprends que les acheteurs répondant aux critères requis pour bénéficier des propriétés proposées dans le cadre de la Neighborhood Home Initiative seront sélectionnés par tirage au sort. Je comprends que ces propriétés seront vendues à un ménage dont le revenu est égal ou inférieur à 100 % du revenu médian. Les limites de revenus sont jointes.

Je comprends que si je suis sélectionné(e) par tirage au sort, je dois occuper la propriété comme ma résidence principale dans les 60 jours suivant la clôture du prêt hypothécaire et occuper continuellement la résidence comme ma résidence principale.

Je comprends que certaines conditions sont imposées à l'utilisation et à la revente de ces biens. Je comprends que les propriétés sont soumises à un Pacte sur le logement abordable.

Je ne suis pas actuellement, et je n'ai pas été au cours des douze (12) derniers mois, un employé du Department of Neighborhood Development (DND). Je ne suis pas un membre de la famille immédiate d'un employé actuel ou ancien du Department of Neighborhood Development.

Je n'ai jamais été condamné(e) pour incendie criminel de biens immobiliers, pour harcèlement de locataires devant le tribunal du logement ou pour violation des lois sur le logement équitable. Je ne suis pas actuellement en médiation avec la Boston Fair Housing Commission ou la Massachusetts Commission Against Discrimination. Je ne suis pas actuellement défendeur/défenderesse dans une plainte pénale devant le Tribunal du logement pour une violation du droit au logement ou dans une affaire d'incendie criminel.

Je ne suis pas actuellement, et je n'ai pas été par le passé, redevable d'impôts fonciers en souffrance vis-à-vis de la Ville de Boston.

Veillez parapher la déclaration appropriée :

(Je/nous) ne suis/sommes pas actuellement employé(s) de la Ville de Boston. (Je/nous) ne suis/sommes pas membre(s) de la famille immédiate (conjoint, parent, enfant, ou frère ou sœur) d'un employé actuel de la Ville de Boston.

_____ Veuillez apposer vos initiales

Ou

(Je/nous) suis/sommes actuellement employé(s) de la Ville de Boston. (Je/nous) suis/sommes membre(s) de la famille immédiate (conjoint, parent, enfant, ou frère ou sœur) d'un employé actuel de la Ville de Boston.

_____ Veuillez apposer vos initiales

Si vous êtes ou un membre de votre famille immédiate est un employé actuel de la Ville de Boston, veuillez indiquer votre nom, votre fonction et le service de la ville dont vous dépendez, ou le nom, la fonction et le service de l'employé en question.

Nom	Fonction	Service municipal
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Veillez noter que si vous êtes ou un membre de votre famille immédiate est un employé actuel de la Ville de Boston, vous devrez également déposer un Formulaire de divulgation de conflit d'intérêts auprès du Bureau du greffier municipal afin de finaliser l'achat de la propriété.

Je suis conscient(e) que les informations contenues dans le présent document sont sujettes à vérification par le DND ou ses agents. J'informerai par écrit le DND de toute modification des déclarations ci-dessus ou des informations que j'ai fournies avec cette demande.

Je comprends que si j'ai fait des déclarations erronées importantes dans les informations indiquées ci-dessus, ou si j'ai omis de fournir l'une des informations demandées, cette déclaration erronée ou cette omission sera considérée comme un manquement et pourra m'empêcher de participer à ce programme.

Je déclare, sous peine de parjure, que les informations qui précèdent sont vraies, exactes, complètes et correctes à tous égards.

Je certifie par la présente que les informations fournies dans la présente demande sont, à ma connaissance, exactes et complètes.

Par la présente, j'autorise la Ville de Boston à vérifier de manière indépendante les informations fournies ici et à enquêter sur mes antécédents en matière de crédit.

Signature du candidat : _____ Date : _____

Signature du co-candidat : _____ Date : _____

Pour usage du DND uniquement

Responsable du programme : _____

Date : _____

LISTE DE CONTRÔLE

Veillez noter que la demande dûment remplie et signée, accompagnée de copies de tous les documents demandés, doit être soumise en un seul envoi. Toute demande incomplète exclura d'office la participation à la loterie.

Nom du candidat : _____

- Demande de participation à la Neighborhood Home Initiative dûment remplie et signée
- Preuve de toutes les sources de revenus pour tous les membres du ménage âgés de 18 ans ou plus. Il s'agit notamment de copies des bulletins de paie des trois derniers mois, des pensions alimentaires pour enfants, des revenus de la sécurité sociale, etc.
- Justificatifs des économies et actifs de tous les candidats. Cela inclut des copies des relevés de compte des trois derniers mois consécutifs de tous les comptes ouverts auprès de banques et/ou coopératives de crédit, des 401(k), ou de tout autre relevé d'actifs.
- Lettre de pré-approbation actuelle d'un prêteur hypothécaire pour une résidence comprenant un seul logement ou une résidence comprenant deux logements pour un prêt à taux fixe sur 30 ans avec un ratio prêt/valeur (LTV) inférieur ou égal à 97 %. L'approbation préalable doit être d'un montant suffisant pour soutenir nos prix d'achat moyens.
- Copies des déclarations de revenus fédérales signées des trois dernières années (y compris toutes les annexes et les formulaires W-2) pour tous les membres adultes du ménage.
- Attestation de suivi d'un cours d'achat de résidence agréé, si disponible. Veuillez noter que vous devez suivre un cours d'achat de résidence avant d'acheter le logement.
- Justificatifs de domiciliation : copie des factures de services publics, des récépissés d'inscription sur les listes électorales, des immatriculations de véhicules et/ou des contrats de location. À inclure, le cas échéant.
- Déclaration sous serment d'absence de revenus pour tout membre adulte du ménage âgé de 18 ans ou plus dans la mesure où il n'a aucune source de revenus. À inclure, le cas échéant.
- Déclaration sous serment d'absence de pension alimentaire pour enfant. À inclure, le cas échéant.
- Justificatif d'activité d'artiste (lettre officielle du Bureau du maire pour les arts et la culture, ou, si elle est encore valide, une lettre de la BPDA certifiant que l'artiste est en activité).
- Justificatif de situation de handicap (document rédigé par le professionnel de santé agréé chargé du traitement du handicap en question du membre du ménage)